



2002年2月11日伊拉克常驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨随函转递2002年2月7日伊拉克共和国外交部长纳吉·萨布里先生给你的信。部长提请你注意美国和英国飞机不断在非法的禁飞区肆意侵犯伊拉克,在2001年12月16日至2002年1月15日期间共出动336架次敌意飞行,其中84架次从沙特阿拉伯起飞,202架次从科威特起飞,50架次从土耳其起飞。

部长重申,伊拉克政府谴责这些对伊拉克领土的侵略行为,并申明由此引起的全部国际责任必须由美利坚合众国、联合王国以及向此种侵略提供后勤支援的国家即沙特阿拉伯、科威特和土耳其承担。他进一步申明伊拉克保留它根据《联合国宪章》和国际法规定实行自卫抵抗此种不断的敌对和恐怖主义活动的权利。他敦促你履行《宪章》赋予的职责,确保制止和不再发生这种持续的侵略行为,并确保迫使侵略者以及参与此事的本区域各方承担其中全部法律责任。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办

阿卜杜勒·姆尼姆·卡泽 (签名)

2002年2月11日伊拉克常驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信的附件

谨通知你，美利坚合众国和联合王国继续从空中侵略伊拉克共和国。基地设在沙特阿拉伯王国、科威特国和土耳其共和国的美国和英国战斗机继续以此方式侵犯伊拉克共和国领空。在2001年12月16日至2002年1月15日期间，这些飞机出动336架次武装飞行，其中84架次从沙特阿拉伯起飞，202架次从科威特起飞，50架次从土耳其起飞，详见本信所附说明。

美国和联合王国在伊拉克北部和南部实施禁飞区公然违反了《联合国宪章》、国际法既定准则以及安全理事会促请各国尊重伊拉克主权、领土完整和政治独立的各项决议，而且构成对伊拉克的不断侵略。国际社会已经谴责维持禁飞区的做法是对一个独立国家非法使用武力的行为。联合国也曾发出这样的谴责，例如秘书长在2001年12月19日的新闻发布会上声称（新闻稿AG/SM/8081号）：“[我表示过]……在安全理事会的决议中，我看不出有任何地方授权强制划定或实施禁飞区”。

美国和英国飞机对伊拉克城市和村庄以及包括保健和教育设施及礼拜堂所在的国家生活基础设施的攻击，是明目张胆的、持续的国家恐怖主义，也是对伊拉克内政的粗暴干涉。既然1991年30国联军侵略未能摧毁伊拉克人民的意志，亦未能损害其自由与独立，美国与联合王国便单方面决定，先于1991年4月7日在伊拉克北部、然后又于1992年8月27日在伊拉克南部强制划定禁飞区，两国并使用武力袭击了伊拉克的民用和军事设施，以便破坏伊拉克的稳定，并危害伊拉克人民的生命。因此，维持禁飞区并在禁飞区使用武力，违背了庄严载入《联合国宪章》的不使用武力的原则，也违反了安全理事会有关伊拉克的决议，所有这些决议均申明必须尊重伊拉克的主权、独立和领土完整。自强制划定禁飞区以来，美国和英国的飞机共作出了211 154次侵犯行为，包括轰炸并摧毁军事和民用设施场地，致使1 476人丧生，1 320人受伤。

尽管全世界谴责这一侵略，尽管历次给秘书长和你的信详述了这种恐怖主义侵略行径，但美国继续宣告对《联合国宪章》及安全理事会决议的鄙视，而安全理事会也未对美国和联合王国的这种恐怖主义侵略采取任何行动。这使人非常怀疑联合国及安全理事会的信誉，怀疑它们是否有能力对所有的人不加区别、不用双重标准实施《宪章》准则，是否有能力保障国际和平与安全并制止危及国际和平与安全的侵略及威吓行径。

伊拉克政府认为，美国和联合王国政府以及为这种恐怖主义侵略提供便利的国家，即科威特、沙特阿拉伯和土耳其，应为这些敌意行为承担全部责任。伊拉克政府申明伊拉克根据《联合国宪章》和国际法拥有既定权利，可以行使合法自卫权抵抗这种不断的敌对和恐怖主义活动。伊拉克政府还希望你履行你在维护国

际和平与安全方面所承担的责任，希望你要求上述各国政府停止对伊拉克持续不断的侵略，并希望你保证迫使侵略者以及助长侵略的本区域各方承担其中的全部法律责任。

外交部长

纳吉·萨布里 (签名)

附文

2001年12月16日至2002年1月15日期间美国和英国战斗机侵犯伊拉克共和国领空的事件

1. 在北部地区，共飞行 50 架次，时速 720 至 780 公里，高度 6 000 至 12 000 米，详情如下：

(a) 2002 年 1 月 4 日 12 时，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机从土耳其境内基地起飞，从土耳其领空侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共进行了 12 架次武装飞行，得到土耳其领空内飞行的一架预警飞机的支援。这些飞机飞越了 Amadiyah、Aqrah 和 Rawanduz 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 12 时 45 分将它们赶走。

(b) 2002 年 1 月 8 日 12 时 15 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机自土耳其境内基地起飞，从土耳其领空侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共进行了 14 架次武装飞行，得到土耳其领空内飞行的一架预警飞机的支援。这些飞机飞越 Zakho、Amadiyah、Aqrah、Dohuk、Ayn Zalah、Dokan 和 Rawanduz 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 14 时 50 分将它们赶走。

(c) 2002 年 1 月 14 日 12 时 50 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机自土耳其境内基地起飞，从土耳其领空侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共进行了 12 架次武装飞行，并得到土耳其领空内飞行的一架预警飞机的支援。这些飞机飞越 Zakho、Amadiyah、Ayn Sifni、Baibo、Irbil、Dohuk、Ayn Zalah、和 Rawanduz 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 15 时 40 分将它们赶走。

(d) 2002 年 1 月 15 日 11 时 50 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机自土耳其境内基地起飞，从土耳其领空侵入伊拉克北部地区领空。这些飞机共进行了 12 架次武装飞行，并得到土耳其领空内飞行的一架预警飞机的支援。这些飞机飞越 Amadiyah、Aqrah、Dohuk、Ayn Zalah、Irbil、和 Rawanduz 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 14 时 20 分将它们赶走。

2. 在南部地区，共进行了 286 架次的武装飞行，时速 720 至 780 公里，高度 9 000 至 13 000 米，详情如下：

(a) 2001 年 12 月 17 日 13 时 20 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16 型飞机，分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 6 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞

2 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 4 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Salman、Artawi、Busayyah 和 Jalibah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 15 时将它们赶走。

(b) 2001 年 12 月 20 日 20 时 44 分，美国和英国的 F-14、F-15、“旋风式”和 EA-6B 型飞机，分别自沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 16 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 4 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 12 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Ashbahjah、Busayyah、Jalibah、Salman、和 Artawi 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 23 时将它们赶走。

(c) 2001 年 12 月 21 日 20 时，美国和英国的 F-14、F-15、“旋风式”和 EA-6B 型飞机，分别自沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 6 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 4 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援。从科威特境内起飞 2 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Busayyah、Ashbahjah 和 Shinafiyah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 21 时 25 分将它们赶走。

(d) 2001 年 12 月 23 日 21 时，美国和英国的 F-14 和 F-15 型飞机，分别自沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 8 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 2 架次，得到沙特领空内一架预警指挥和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 6 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Nasiriyah、Busayyah、Jalibah 和 Ashbahjah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 22 时 10 分将它们赶走。

(e) 2001 年 12 月 25 日 11 时 35 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机，分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 16 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 4 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指挥和控制飞机的支援。从科威特境内起飞 12 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了

Busayyah、Salman、Artawi、Jalibah、和 Ashbajah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 13 时 15 分将它们赶走。

(f) 2001 年 12 月 26 日 13 时 45 分，美国和英国的 F-14、F-15 和 F-16 型飞机，分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 30 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 4 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 26 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Busayyah、Salman、Jalibah、和 Ashbajah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 15 时 30 分将它们赶走。

(g) 2001 年 12 月 27 日 11 时 50 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机，分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 30 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 16 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 14 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Safwan、Busayyah、Jalibah、Salman 和 Artawi 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 13 时 30 分将它们赶走。

(h) 2001 年 12 月 28 日 10 时 10 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机，分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 20 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 6 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 14 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，并得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越 Safwan、Nasiriyah、Busayyah、Jalibah、Salman、和 Artawi 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 11 时 40 分将它们赶走。

(i) 2001 年 12 月 29 日 8 时 42 分，美国和英国的 F-14、F-15 和 F-16 型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了 34 架次武装飞行，其中从沙特境内起飞 10 架次，得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援，从科威特境内起飞 24 架次，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Jalibah、Busayyah、Salman 和 Ma'aniyah 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 10 时 20 分将它们赶走。

(j) 2001年12月30日8时25分,美国和英国的F-14、F-15、F-16、“旋风式”和EA-6B型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞,从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了22架次武装飞行,其中从沙特境内起飞10架次,得到沙特领空内一架预警指控和控制飞机的支援,从科威特境内起飞12架次,飞经伊拉克与科威特之间的非军事区,得到科威特领空内飞行的一架E-2C型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了Umm Qasr、Safwan、Jalibah、Busayyah、Salman、Ma'aniyah和Artawi地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利,迎战入侵敌机,并于10时55分将它们赶走。

(k) 2002年1月2日9时05分,美国和英国的F-14、F-15、“旋风式”和EA-6B型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞,从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了22架次武装飞行,其中从沙特境内起飞12架次,得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援,从科威特境内起飞10架次,飞经伊拉克与科威特之间的非军事区,得到科威特领空内飞行的一架E-2C型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了Jalibah、Busayyah、Lasaf、Salman和Artawi地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利,迎战入侵敌机,并于10时25分将它们赶走。

(l) 2002年1月2日9时55分,美国和英国的F-14和F-15型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞,从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了16架次武装飞行,其中从沙特境内起飞4架次,得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援,从科威特境内起飞12架次,飞经伊拉克与科威特之间的非军事区,得到科威特领空内一架E-2C型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了Jalibah、Busayyah、Ashbah和Salman地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利,迎战入侵敌机,并于11时50分将它们赶走。

(m) 2002年1月7日12时05分,美国和英国的F-16型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞,从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从科威特境内起飞作10架次武装飞行,飞经伊拉克与科威特之间的非军事区,得到科威特领空内飞行的一架E-2C型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了Artaw、Jalibah、Ashbah和Salman地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利,迎战入侵敌机,并于13时15分将它们赶走。

(n) 2002年1月11日12时35分,美国和英国的F-14、F-15、F-16、“旋风式”和EA-6B型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞,从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机共进行了17架次武装飞行,其中从沙特境内起飞6架次,得到沙特领空内飞行的一架预警指控和控制飞机的支援,从科威特境内起飞11架次,飞经伊拉克与科威特之间的非军事区,得到科威特领空内飞行的一架E-2C型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了

Nasiriyah、Jalibah、Busayyah、Artawi、Ashbajah 和 Salman 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 14 时将它们赶走。

(o) 2002 年 1 月 13 日 9 时 40 分，美国和英国的 F-14 和 F-15 型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从科威特境内起飞作 13 架次武装飞行，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Safwan 和 Umm Qasr 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 11 时 10 分将它们赶走。

(p) 2002 年 1 月 15 日 11 时 50 分，美国和英国的 F-14、F-15、F-16、“旋风式”和 EA-6B 型飞机分别从沙特阿拉伯和科威特境内基地起飞，从科威特和沙特领空和领水侵入伊拉克南部地区领空。这些飞机从科威特境内起飞作 20 架次武装飞行，飞经伊拉克与科威特之间的非军事区，得到科威特领空内飞行的一架 E-2C 型指挥和控制飞机的支援。这些飞机飞越了 Jalibah、Busayyah、Artawi、Ashbajah 和 Salman 地区。我防空部队行使保卫家园的合法权利，迎战入侵敌机，并于 13 时 45 分将它们赶走。
